

神奇的平衡



[德] 安德里亚·舒尔茨 著
[德] 卡特琳·奥尔特 绘
余 荃 译

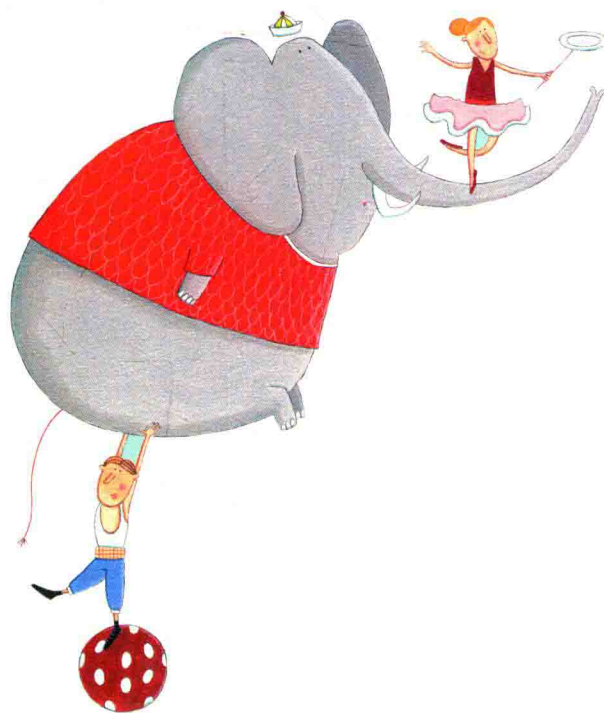
欧洲家庭教育绘本

神奇的平衡

[德] 安德里亚·舒尔茨 著

[德] 卡特琳·奥尔特 绘

余荃 译



中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

北京市版权局著作权合同登记图字 01-2015-6284 号

图书在版编目 (CIP) 数据

神奇的平衡 / (德) 舒尔茨著; (德) 奥尔特绘;
余荃译. — 北京: 中国铁道出版社, 2016.5

(欧洲家庭教育绘本)

ISBN 978-7-113-21639-9

I. ①神… II. ①舒… ②奥… ③余… III. ①儿童
文学—图画故事—德国—现代 IV. ① I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 055806 号



Published in its Original Edition with the title

Ganz schön wackelig: Mitmach-Geschichten vom Balancieren

Copyright © 2014 Christophorus Verlag GmbH & Co. KG, Freiburg

This edition arranged by Himmer Winco

© for the Chinese edition: China Railway Publishing House

本书中文简体字版由  北京文化传媒有限公司独家授予中国铁道出版社。

书 名: 欧洲家庭教育绘本: 神奇的平衡

作 者: [德] 安德里亚·舒尔茨 著

[德] 卡特琳·奥尔特 绘

译 者: 余 荃 译

责任编辑: 孟 萧

编辑部电话: 010-51873697

编辑助理: 孙晓明

封面设计: 灵 钰

责任印制: 赵星辰

出版发行: 中国铁道出版社 (100054, 北京市西城区右安门西街 8 号)

网 址: <http://www.tdpress.com>

印 刷: 中煤 (北京) 印务有限公司

版 次: 2016 年 5 月第 1 版 2016 年 5 月第 1 次印刷

开 本: 889mm×1194mm 1/16 印张: 2.5 字数: 50 千

书 号: ISBN 978-7-113-21639-9

定 价: 19.80 元

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书, 如有印制质量问题, 请与本社读者服务部联系调换。电话: (010) 51873174 (发行部)
打击盗版举报电话: 市电 (010) 51873659, 路电 (021) 73659, 传真 (010) 63549480

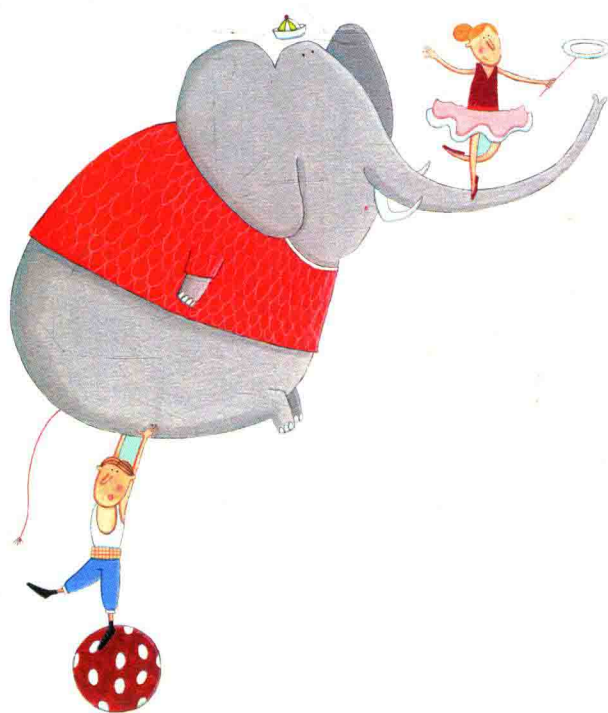
欧洲家庭教育绘本

神奇的平衡

[德] 安德里亚·舒尔茨 著

[德] 卡特琳·奥尔特 绘

余荃 译



中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

神奇的平衡

这是一本讲平衡的书，讲述了很多有趣的平衡小故事，也讲了平衡的技巧。

用鼻尖顶着小球表演的调皮小海狗，月光下在屋脊上散步的优雅猫咪，还有单腿独立睡觉的神奇红鹤鸟……可爱小动物的平衡一定能牢牢吸引孩子的目光；姿势优雅的伯爵夫人，在马背表演体操的琳达，一手托堆着 20 杯饮料的托盘的服务生，骑扫帚飞行的小魔法师……形形色色的平衡一定会让孩子忍不住尖叫；学自行车，骑独轮车，走吊桥，踩平衡木……书中小朋友的这些平衡行为，不也是读者小朋友已经经历、正在经历或者即将经历的吗？

这些生动有趣的故事，能让我们获得很多启示呢。

它告诉我们，获得平衡之前，要有去尝试的勇气。万事开头难，只要你能克服内心的不安和恐惧，迈开步伐，就已经创造了成功的可能。

它还告诉我们，获得平衡不是一蹴而就的，要有不放弃的勇敢。在努力保持平衡的过程中，只有多一点儿坚持，不轻易放弃，才能一点一点战胜自己，一步一步走向成功。缇娜不就是在走吊桥的过程中，总结出平衡秘诀的吗？

有了尝试的勇气和不放弃的勇敢，还不够，还需要经验和诀窍。当汤姆学走吊绳一次次失败的时候，是尤娜告诉他保持平衡的秘诀，他才很快学会的。所以，适时的请教和倾听秘诀，往往可以达到事半功倍的效果。

除了这些，还有一条启示是给家长的。孩子学习平衡时，需要父母细心的引导、温暖的鼓励，这些大部分家长是能做到的。然而我们不能忽略的，是孩子学成之后的奖励。书中的大象表演成功后，能获得一大桶坚果，小海狗能获得三条肥美的鱼，这些奖励既是对它们物质需求的满足，同时也是一种精神上的肯定。在孩子付出努力和汗水

获得成功之后，他们同样需要我们的肯定，才能体会到努力的价值和成功被分享的喜悦，在下一次需要努力的时候，才会有前行的动力和勇气，才能一次又一次地去收获人生中的每一个平衡。

当然，书中还有一个细节不能忽略。那就是约娜辛女士玩晃板。在一次又一次的尝试之后，她选择了放弃。她没有感到失落，读者朋友也没有必要失落。要知道，成功的平衡固然给你带来鲜花、掌声和喝彩，然而我们更应该关注的，还是平衡过程中的每一次尝试和每一点进步。况且，谁说不是恰当的坚持和适时的放弃构成了世界的平衡呢！

——童书阅读推广人：多多妈



缇娜和伊丽莎白

她们和爸爸妈妈一起在游乐场玩耍，伊丽莎白踩上平衡木，像鸟儿一样张开双臂，努力使自己保持平衡，木头又长又光滑——要走完它实在不是一件容易的事。伊丽莎白总是不时地掉落下来，幸好有爸爸接住她。

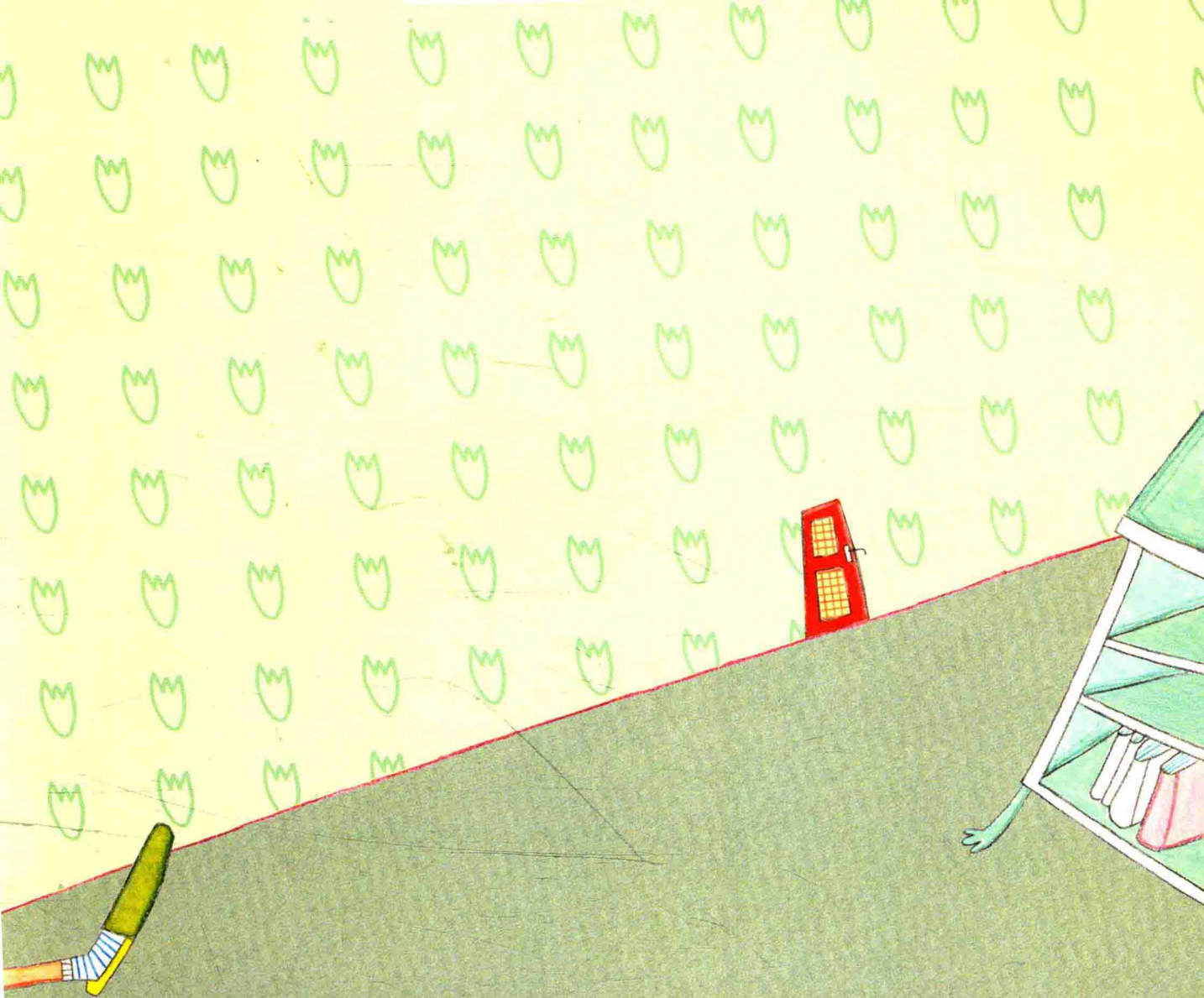




缇娜在玩儿吊桥，她小心翼翼地踩着吊桥上的绳子往前走。吊桥抖得厉害，缇娜努力地保持平衡，想要使吊桥不再抖动，当她的身体偏向右侧时，她就把自己的腿往左侧伸，反过来也一样。就这样，她顺利地通过吊桥，到达插着海盗旗的终点。“你太棒啦！”妈妈惊喜地表扬勇敢的缇娜。







伯爵夫人玛格丽特·冯·拉蓬丝塔芙

她是一位优雅的女士，总是挺直身板，从不弯腰驼背。

“奶奶，你是怎么做到让自己看起来像一位女王的？”约瑟夫问道。

“那是因为奶奶从很小的时候就开始做平衡练习了。”冯·拉蓬丝塔芙伯爵夫人回答道。

“奶奶，你怎么这么可怜啊，”约瑟夫一脸同情地感叹道，“那应该怎么练习的呢？”

冯·拉蓬丝塔芙伯爵夫人从书架上抽出一本书，把它平放在头顶上，昂首阔步地在房间里走了一圈又一圈，而那本书却稳稳地躺在头上，怎么也掉不下来。

约瑟夫简直惊呆了，他也想模仿奶奶的动作。可是只走两步，头上的书就会掉落下来。

奶奶会心地笑道：“我的宝贝，挺直身板顶着书走路不是这么容易就做到的，需要反复的练习。”奶奶一边说一边捡起书放在约瑟夫的头上。

汤姆

汤姆最喜欢的事情就是和小朋友们一起去玩滑板。可是，今天他们在去公园玩滑板的半路上发现了新奇的东西。两棵树之间绷着一根绳子，一个小女孩正在绳子上练习着平衡技巧。

“好酷呀！”汤姆喊道，“绳子上的是尤娜！这个游戏一定特别简单，不就是在绳子上走来走去嘛，没什么了不起的。”

“有本事你自己来试一试啊。”尤娜听到汤姆的话，立刻从绳子上跳了下来，对着他说道。

汤姆漫不经心地踩到绳子上准备露一手给尤娜看看，这条绳子离地面仅有小腿那么高，但是一旦有人上去，就会不停地左摇右晃。



汤姆站在绳子上颤颤悠悠，不到2秒钟就跌进草丛里。尤娜和他的朋友们都笑了起来。可是，汤姆却没有放弃，他不断地踩上绳子，努力尝试着，却一次又一次地掉了下来。

就在这时候，尤娜走过来，她把保持平衡的秘诀告诉汤姆，那就是微微侧身，膝盖弯曲，把屁股撅起来，双臂尽可能向两边伸展。尽管这个姿势看起来很好笑，但是听起来确实是个好主意。不一会儿，聪明的汤姆就掌握了诀窍，赢得了大家的掌声。



琳达

今天是琳达第一次表演马背体操，她要在奔跑着的马上完成一系列体操动作。琳达有些担心。

“我一定会从马背上掉下來的。”她害怕地说道。

“每个骑兵都从马上摔下来过，”马术师摩尼安慰琳达说道，“不要害怕，海因茨这匹马很乖的，而且它的背宽得像沙发一样。”

怀着忐忑的心情，琳达爬上马背。

马术师牵着海因茨绕场转了一圈，嗒嗒的马蹄声有节奏地响起。琳达努力地尝试抓住马走路的节奏，想要和它保持一致。



渐渐地，琳达找到马的节奏，跟随着它的律动，琳达成功地跪在马背上，又转了几圈后，她鼓起勇气放开马的缰绳，双臂伸展开来。这样一来，琳达成功完成双手脱缰、双膝跪在马背上的体操动作。琳达开心地笑了，摩尼对她称赞道：“你看到了吗？我就知道，你一定能做到的！”





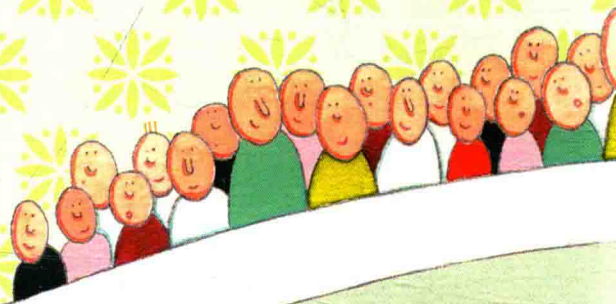
娜塔莎和迪米特里

娜塔莎和迪米特里是平衡杂技团的杂技演员。迪米特里的表演项目是在高空绳子上骑摩托，这个项目他已经练习了许多年，如此刺激的表演会让所有的观众屏住呼吸，为他捏一把汗。

娜塔莎的表演项目是在绳子上跳舞，除了要在绳子上保持平衡外，她还必须两只手各拿着一根棍子，棍子上还各自放着转动的盘子，她甚至还要在绳子上劈叉。

有时候，娜塔莎还会扮成小丑，在离地面不是很高的绳子上走来走去，假装保持不了平衡，一次又一次地从绳子上掉下来。

看到如此滑稽的场景，观众们当然会开心地大笑，还会把热烈的掌声送给她。





米克，太棒！

米克——马戏团的明星大象

不管你相信不相信，大象米克就是能在球上保持平衡！它可以四条腿站在球上，骄傲地扬起长鼻子，还能踩着球在表演场里转了一圈又一圈，一次都不掉下来。

成功完成表演的米克可以得到一大桶坚果作为奖励，米克，太棒了！



吉欧瓦尼

吉欧瓦尼是一名披萨店的服务生，今天晚上店里的顾客出奇的多，而且每一个人都饥肠辘辘，想要快点儿吃到披萨。吉欧瓦尼忙得脚不点地，两只手捧满了顾客们点的餐。一只手托起堆满 20 杯饮料的托盘，把它们稳稳地送到顾客的桌子上，一滴都不洒出来！另一只手托着 6 只装着披萨的盘子、2 碗意大利面和 4 份面包。

顾客们都惊叹于他的高超技术，有些顾客甚至是专程为欣赏吉欧瓦尼的表演而来！